

## Domeniu de utilizare:

Vană de amestec termostatică „Brawa-Mix” pentru limitarea temperaturii apei calde menajere, cu reglaj continuu, cu senzor cu dilatare foarte sensibil localizat în canalul de amestec. În cazul unei avarii la alimentarea cu apă rece, apa caldă este oprită automat.

Instalații de apă caldă menajeră PN 10 de până la 90 °C.

Interval de reglare 35 - 50 °C.

$K_V = 1,4$ . Debit max. = 1500 l/h.

Presiune diferențială max. între racordul de apă rece și apă caldă 5 bar.

Temperatura apei de amestec se reglează cu ajutorul rozei manuale. Corpul vanei din bronz.

Conul vanei și piesele de ghidaj din plastic de calitate superioară, rezistent la depunerile de calcar.

F 1 cu filet exterior,

cu 3 piulițe olandeze, Cod art. 1300351

fără piulițe olandeze, Cod art. 1300352

(pentru conectori cu inel de strângere).

## Seturi de accesorii:

Set 1 = 3 mufe cu filet exterior R ¾

Set 2 = 3 mufe pentru lipire 15 mm

Set 3 = 3 mufe pentru lipire 18 mm

Set 4 = 3 mufe pentru lipire 22 mm

Conectori cu inel de strângere – 3 bucăți –

pentru țevi din cupru sau țevi din oțel cu pereți subțiri

15 mm

18 mm

22 mm

## Cod art.

1300391

1300392

1300393

1300394

## Funcționare:

Vana de amestec termostatică se montează pe conducta de apă menajeră, în spatele boilerului, și amestecă apa caldă cu apă rece. Apa de amestec curge din abundență în jurul elementului sensibil încorporat în vana „Brawa-Mix”, asigurând astfel reglajul precis.

Reglajul continuu al temperaturii apei de amestec se face de la rozei manuală în intervalul 35 °C - 50 °C. Valoarea aleasă poate fi blocată pentru a preveni modificarea setărilor de temperatură de către persoane neautorizate.

Armătură rezistentă la calcar și coroziune datorită utilizării unor materiale plastice de calitate superioară pentru organele de control și ghidaj.

În cazul unei avarii la alimentarea cu apă rece, apa caldă se oprește automat în intervalul de reglare.

Dacă setările de temperatură sunt deasupra intervalului de reglare specificat, protecția antiopărire este inactivă, iar în cazul unei avarii la alimentarea cu apă rece, există pericolul de opărire.

La instalațiile cu circuite de recirculare ACM, supapa de reținere de la Oventrop împiedică apa rece să ajungă la robinet prin conducta de recirculare.

Prin instalarea piesei intermediare cu termometru de la Oventrop este posibilă verificarea temperaturii de amestec.

Pentru a evita disfuncțiile cauzate, de exemplu, de acumularea resturilor de sudură sau a murdăriei, se recomandă montarea unui filtru de impurități pe conducta de alimentare cu apă caldă și rece (de ex. Oventrop Cod art. 1120006 sau 1121006, vezi exemplul de instalare).

OVENTROP GmbH & Co. KG

Paul-Oventrop-Straße 1

D-59939 Olsberg

Telefon +49 (0)29 62 82-0

Telefax +49 (0)29 62 82-400

E-Mail mail@oventrop.de

Internet www.oventrop.com

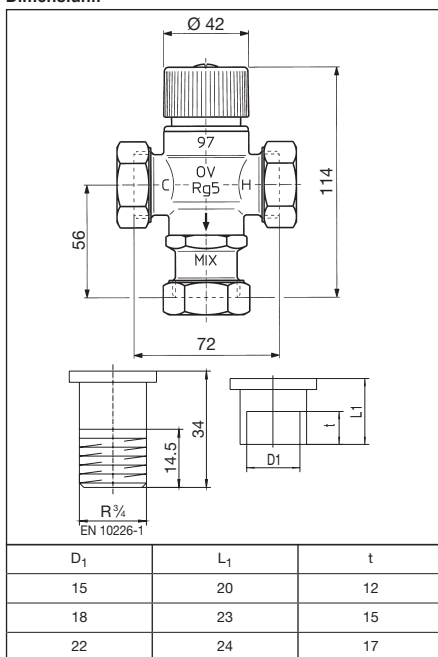
Informații despre persoanele noastre de  
contact găsiți pe site-ul [www.oventrop.com](http://www.oventrop.com).

Drepturile rezervate asupra modificărilor.

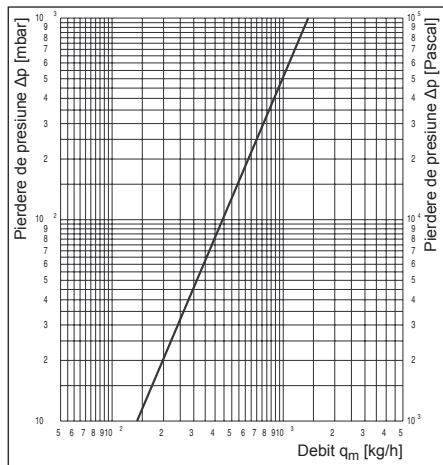
130035180 05/2016



## Dimensiuni:



## Performanțe:



**Piesă intermediară cu termometru** pentru montarea la ieșirea apei de amestec a vanei termostactice „Brawa-Mix”, cu termometru care poate fi înlocuit în timpul funcționării (diametru 63 mm). Interval de temperatură 20 - 80 °C. Corpul din bronz, teaca senzorului din alamă.

Pe o parte racord cu piuliță olandeză F 1, pe cealaltă parte cu filet exterior F 1. Cod art. 1300952.

**Supapă de reținere pentru apă rece** de la Oventrop pentru montarea pe conducta de recirculare. Corpul din alamă; componentele interne din plastic de calitate superioară, rezistent la calcar.

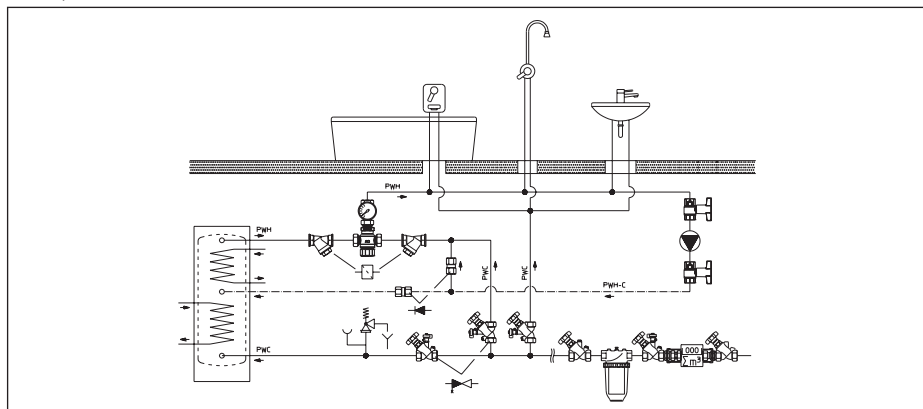
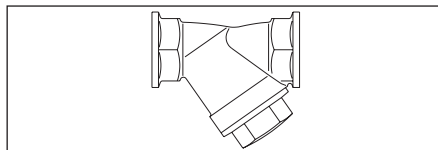
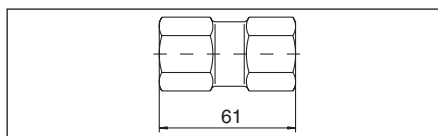
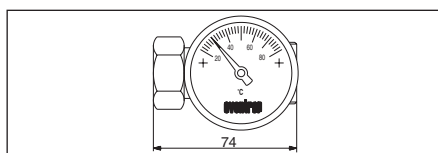
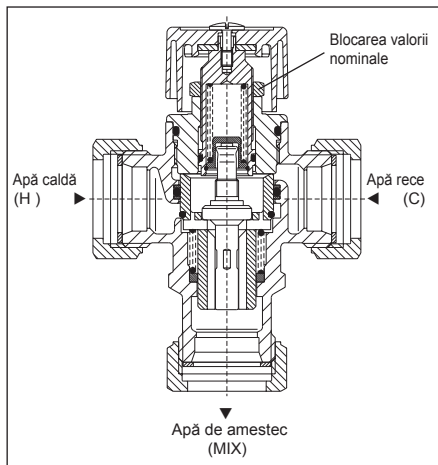
Pe ambele părți racord cu filet interior Rp ¾ EN 10226-1. Cod art. 1302006.

Filtru de impurități pentru montarea pe conducta de alimentare cu apă caldă și rece, pentru prevenirea disfuncțiilor cauzate de impurități.

Corpul din bronz, capacul din alamă, sita din inox, pe ambele părți cu racord cu filet interior Rp ¾ EN 10226-1. Cod art. 1120006 dimensiunea ochiurilor 600 μm  
Cod art. 1121006 dimensiunea ochiurilor 250 μm

**Exemplu de montaj pentru instalațiile de dimensiuni mici (de ex. case pentru una sau două familii cu instalații solare):**

## Secțiune:



## Application:

Oventrop thermostatic mixing valve "Brawa-Mix" for an infinitely adjustable limitation of the domestic water temperature.

The highly sensitive expandable element in the mixing channel closes the hot water supply if the cold water supply fails.

Domestic water installations PN 10 up to 90 °C.

Control range 35 - 50 °C.

$K_v = 1.4$ . Max. flow rate = 1500 l/h.

Max. pressure difference between the cold and hot water connection: 5 bar

Setting of the mixed water temperature at the handwheel.

Valve body made of bronze.

Valve disc and guide components made of high quality plastic resistant to calcification.

G 1 male thread,

with 3 collar nuts, item no. 1300351

without collar nuts, item no. 1300352

(for compression fittings).

## Accessories sets:

Set 1 = 3 male threaded tailpipes R  $\frac{3}{4}$

Set 2 = 3 solder tailpipes 15 mm

Set 3 = 3 solder tailpipes 18 mm

Set 4 = 3 solder tailpipes 22 mm

Compression fitting – 3-fold –

for copper or soft steel pipes

15 mm

18 mm

22 mm

## Item no.

1300391

1300392

1300393

1300394

1300381

1300382

1300383

## Function:

The thermostatic mixing valve is installed in the domestic water pipe behind the water heater and mixes hot and cold water.

The sensor element integrated in the "Brawa-Mix" is engulfed by the mixed water and achieves an exact regulation.

The infinitely variable setting of the mixed water temperature between 35 °C and 50 °C is carried out at the handwheel.

The set temperature can be locked. This way, unauthorised tampering is avoided.

A resistance to calcification and corrosion is ensured by the guide components made of high quality plastic. The hot water supply is automatically closed if the cold water supply fails within the control range.

In case of temperature settings above the indicated control range, the fail-safe function is circumvented and a protection against scalding is no longer guaranteed.

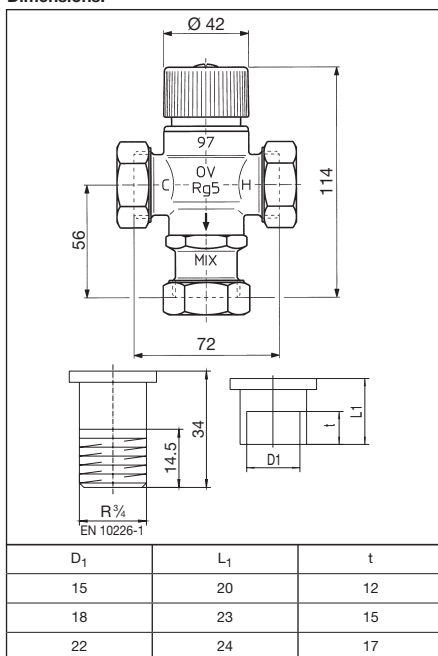
In installations with circulation pipes, the Oventrop non-return valve for cold water ensures that no cold water reaches the draw-off point via the circulation pipe.

Control of the mixed water temperature is carried out with the help of the Oventrop inline thermometer.

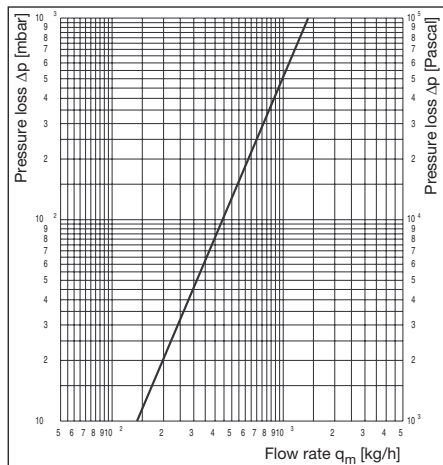
To avoid malfunctions caused by welding beads and dirt, a strainer (e.g. Oventrop item no. 1120006 or 1121006, see example of installation) should be installed in the hot and cold water supply.



## Dimensions:



## Performance data:



**Inline thermometer.** The inline thermometer is installed at the mixed water outlet of the thermostatic mixing valve "Bra-wa-Mix". The dial has a diameter of 63 mm and the thermometer can be replaced during operation. Display range 20 – 80 °C.

Body made of bronze, immersion pocket made of brass.

Connections: one port collar nut G 1, one port male thread G 1 - Item no. 1300952.

**Non-return valve for cold water.** The non-return valve is installed in the circulation pipe. Body made of brass, inner parts made of high quality plastic resistant to calcification.

Connections: both ports female thread Rp ¾ according to EN 10226-1 - Item no. 1302006.

**Strainer.** The strainer is installed in the hot and cold water supply to avoid malfunctions caused by impurities.

Body made of bronze, cap made of brass, stainless steel wire basket.

Connections: both ports female thread Rp ¾ according to EN 10226-1

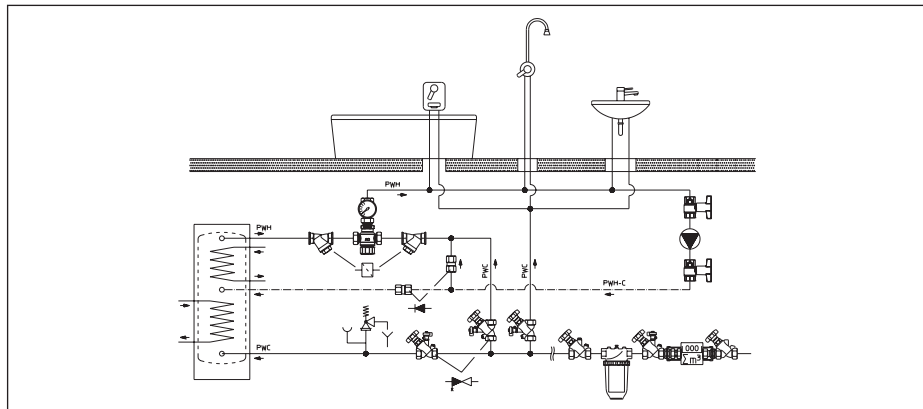
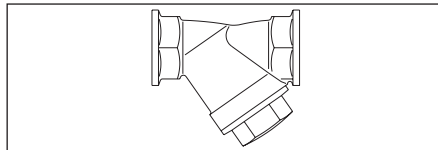
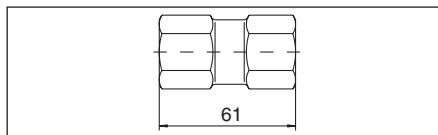
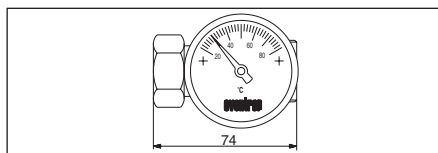
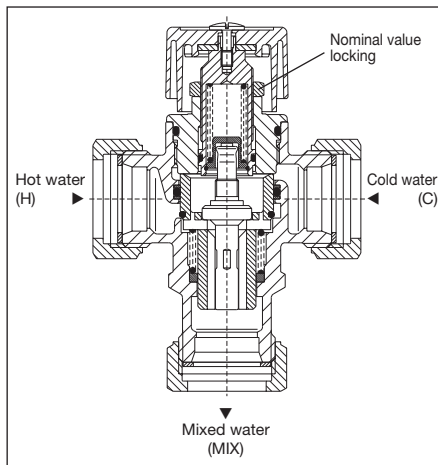
Item no. 1120006 mesh size 600 µm

Item no. 1121006 mesh size 250 µm

## Example of installation for small installations

(e.g. detached or semi-detached houses with solar plant):

## Illustrated section:



#### Domaine d'utilisation:

Vanne mélangeuse thermostatique Oventrop «Brawa-Mix» à limitation progressive de la température de l'eau domestique.

Le canal de mélange contient un élément rempli d'une matière dilatable hautement sensible. En cas de coupure de l'alimentation en eau froide, l'arrivée d'eau chaude sanitaire se ferme automatiquement.

Installations d'eau domestique PN 10 jusqu'à 90 °C.

Plage de réglage 35 - 50 °C.

$K_v = 1,4$ . Débit max. = 1500 l/h.

Différence de pression max. entre le raccordement d'eau froide et d'eau chaude sanitaire: 5 bar

Réglage de la température d'eau mélangée à l'aide de la poignée manuelle. Corps du robinet en bronze.

Clapet et pièces de guidage en matière plastique de haute qualité résistante au calcaire.

Filetage mâle G 1,

avec 3 écrous d'accouplement, réf. 1300351

sans écrous d'accouplement, réf. 1300352

(pour raccords à serrage).

#### Jeux d'accessoires:

Jeu no 1 = 3 douilles fileté mâles R ¾

Jeu no. 2 = 3 douilles à braser 15 mm

Jeu no. 3 = 3 douilles à braser 18 mm

Jeu no. 4 = 3 douilles à braser 22 mm

Raccords à serrage – par 3 –

pour tubes en cuivre ou acier doux

15 mm

18 mm

22 mm

#### Réf.

1300391

1300392

1300393

1300394

1300381

1300382

1300383

#### Fonctionnement:

La vanne mélangeuse thermostatique est montée en aval du préparateur d'eau chaude sanitaire sur la conduite d'eau domestique et mélange l'eau chaude et l'eau froide. L'élément sensible intégré dans la vanne «Brawa-Mix» est en contact permanent avec l'eau mélangée et un réglage précis est ainsi garanti.

Le réglage progressif de la température de mélange entre 35 °C et 50 °C se fait à l'aide de la poignée manuelle. La valeur réglée peut être bloquée pour éviter tout risque de dérèglement de la température réglée par des personnes non autorisées.

Éléments de commande et guides en matière plastique de haute qualité résistante au calcaire et à la corrosion.

En cas de coupure de l'alimentation en eau froide, l'arrivée d'eau chaude sanitaire est automatiquement fermée.

Lors de réglages de la température au-dessus de la plage de réglage indiquée, la protection d'échaudure est contournée et n'est plus garantie en cas de coupure de l'alimentation en eau froide.

Dans des installations avec des conduites de bouclage d'E.C.S., le clapet anti-retour Oventrop évite la remontée d'eau froide.

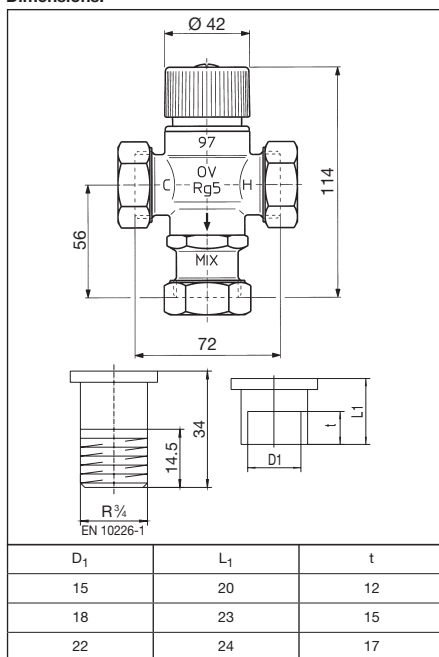
L'installation du raccord avec thermomètre Oventrop permet le contrôle de la température de mélange.

Afin d'éviter des dérangements causés par des perles de soudure ou des impuretés, il est recommandé d'installer un filtre (par ex. réf. Oventrop 1120006 ou 1121006, voir exemple de montage) dans la conduite d'alimentation en eau chaude sanitaire et en eau froide.

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur [www.oventrop.com](http://www.oventrop.com).



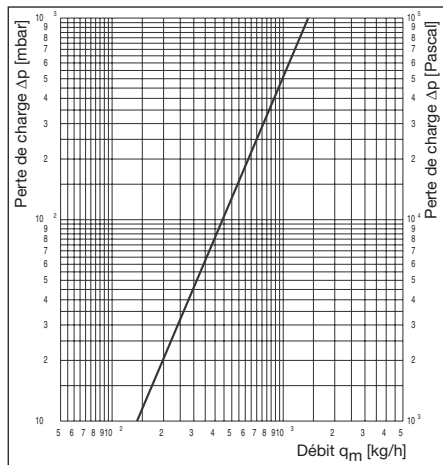
#### Dimensions:



Sous réserve de modifications techniques

130035180 05/2016

## Caractéristiques:



**Raccord avec thermomètre** pour l'installation sur la sortie d'eau mélangée de la vanne mélangeuse thermostatique «Brawa-Mix», avec thermomètre (diamètre 63 mm) démontable en période de service.

Plage d'affichage de 20 °C à 80 °C.

Corps en bronze, douille plongeuse en laiton.

Raccordements: un côté avec écrou d'accouplement G 1, un côté avec filetage mâle G 1 - Réf. 1300952.

Clapet anti-retour d'eau froide pour l'installation sur la conduite de bouclage d'E.C.S. Corps en laiton; pièces intérieures en matière plastique de haute qualité résistante au calcaire.

Raccordements: filetage femelle Rp ¾ selon EN 10226-1 des deux côtés - Réf. 1302006.

Filtre pour l'installation sur l'arrivée d'eau chaude sanitaire et d'eau froide in d' éviter des dérangements causés par des impuretés.

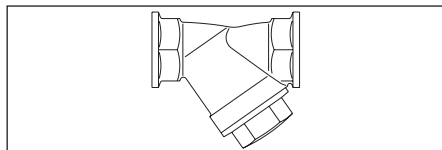
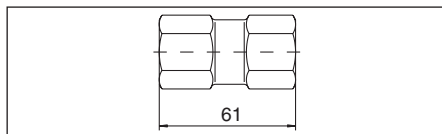
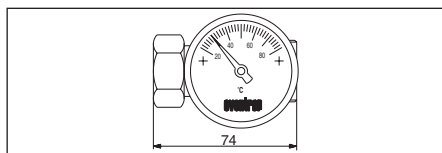
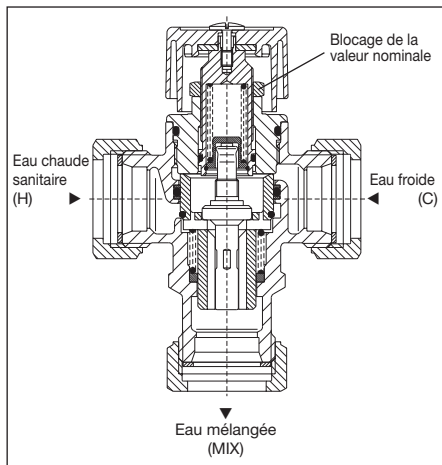
Corps en bronze, capuchon en laiton, tamis en acier inoxydable.

Raccordements: filetage femelle Rp ¾ selon EN 10226-1 des deux côtés

Réf. 1120006 filtration 600 µm

Réf. 1121006 filtration 250 µm

## Vue en coupe:



## Exemple de montage pour petites installations (par ex.

maisons individuelles ou bi-familles avec installations solaires):

